

## **TRANSKRYPCJA NAGRANÍ**

### **Zadanie 1.**

*Periodista:* ¿A qué se dedica en estos momentos?

*Fotógrafo:* Estoy trabajando en un proyecto fotográfico llamado “Generaciones”. El proyecto consta de dos etapas: en la primera publiqué un libro de fotos, y ahora estoy preparando una exposición de retratos que se inaugurará el mes que viene en Sevilla.

*Periodista:* ¿Qué objetivo tiene su proyecto?

*Fotógrafo:* Rendir homenaje a la gente de edad muy avanzada. Quería recordar que la vida humana tiene varias etapas y cada una de ellas es igual de importante. Me parece necesario tocar ese tema en una época en la que el culto a la juventud se ha convertido en una religión. La vida tiene muchas caras.

*Periodista:* Debió de ser una experiencia única. Hay pocas ocasiones en las que se puede fotografiar a personas mayores de cien años.

*Fotógrafo:* Fue un privilegio poder conocer a estas personas y hacer retratos de cada una de ellas acompañada de uno de sus descendientes. Al principio temía que las familias desconfiaran de mí, que se negaran a colaborar conmigo, pero fue todo lo contrario. Todos se mostraron muy cordiales.

*Periodista:* Creo que el hombre con más edad de España vive en Bienvenida, Extremadura.

*Fotógrafo:* Exactamente. Es Francisco Núñez Olivera, pero todos lo llaman “Marchena”, por su pasión por el arte flamenco y, en particular, su admiración hacia el famoso cantaor Pepe Marchena. Con sus 112 años es el hombre más viejo de España. ¡Y con tantos años sigue teniendo ganas de cantar!

*adaptado de ABC Sevilla*

### **Zadanie 2.**

#### **Texto 1**

Hoy vamos a darles una segunda vida a esas latas que casi seguro tiras a diario a la basura. Coge 6 latas y píntalas de diferentes colores con pintura acrílica en spray. Luego, júntalas con un trozo de cuerda o un lazo. Así, tendrás un divertido y original organizador reciclado en el que podrás guardar material de escritorio, pinceles, bisutería o utensilios de maquillaje. Ya verás lo sencillo que es.

*adaptado de www.nuevamujer.com*

#### **Texto 2**

Cada vez tiramos más cosas. No tenemos ni tiempo ni paciencia para arreglar los objetos que nos han servido bien, pero han dejado de ser perfectos o ya no están de moda. No los valoramos; valoramos solo lo nuevo y lo perfecto. Además, la amplia oferta de productos nuevos a precios bajos no anima a reparar lo viejo. Esta costumbre afecta al medio ambiente y ya lo estamos pagando muy caro.

*adaptado de www.vix.com*

#### **Texto 3**

Los estudiantes del Instituto Tecnológico han creado un separador de basura. Su mecanismo detecta, por ejemplo, latas, botes, botellas de plástico, basura orgánica, y después los separa automáticamente. Ahora están realizando algunas modificaciones al proyecto original para hacerlo más eficaz. Es probable que el nuevo separador resulte muy útil para las personas que no deseen llenar su casa con distintos cubos de basura.

*adaptado de www.milenio.com*

#### **Texto 4**

Hoy en día es común ver contenedores para la separación de basura que nos indican dónde colocar los elementos que pueden ser reciclados y dónde aquellos que tendrán otro fin. Se trata de un sistema basado en los colores del reciclaje, una forma muy sencilla que permite identificar correctamente cada contenedor. Si respetamos las indicaciones, haremos una separación adecuada y así protegeremos el medio ambiente.

*adaptado de [www.inforeciclaje.com](http://www.inforeciclaje.com)*

### **Zadanie 3.**

#### **Texto 1**

Mira, el otro día me pasó algo increíble. Viajaba en avión a Madrid. Embarqué, tomé asiento y me puse a leer. De repente, oí una voz dirigiéndose a mí: "Disculpe, señor, este es mi asiento". Levanté la mirada y vi a un hombre igual a mí, mi verdadero doble, mi viva imagen. Todo el mundo alrededor de nosotros estaba riéndose y sacándonos fotos. Parecíamos hermanos gemelos. Miré mi billete. Resultó que mi asiento era el de al lado. Pero ahí no terminó la historia. Al día siguiente, mira qué casualidad, nos encontramos otra vez en un bar de la Plaza Mayor.

*adaptado de [www.bbc.com](http://www.bbc.com)*

#### **Texto 2**

*Mujer:* Perdone, ¿a qué hora llega el autobús de Bilbao?  
*Hombre:* Tiene 40 minutos de retraso, pero eso todavía puede cambiar.  
*Mujer:* ¿Y a qué se debe?  
*Hombre:* Ha habido un accidente en la autopista y los coches circulan a una velocidad mucho más moderada.  
*Mujer:* Y me puede decir....  
*Hombre:* Disculpe, señora, pero hay mucha cola. Para saber más, diríjase a la ventanilla de Información. Aquí solo se venden billetes.

*tekst własny*

#### **Texto 3**

La expresión "estar en Babia" debe su origen a una zona montañosa de la provincia de León llamada Babia donde, durante la Edad Media, los reyes leoneses solían pasar mucho tiempo dedicándose a la caza. Por eso, cuando alguien pedía audiencia al rey, frecuentemente los cortesanos contestaban: "El rey está en Babia". La expresión se ha conservado hasta hoy, pero ya no se refiere a la ausencia física. Sirve para hablar de alguien que está despistado, alguien que, aunque está físicamente presente, está pensando en otra cosa.

*adaptado de [Diccionario de dichos y frases hechas](http://Diccionario de dichos y frases hechas)*

#### **Texto 4**

Los mejores peluqueros de perros competirán los días 25 y 26 de noviembre en Barcelona. De esta manera, esta ciudad se une a la exclusiva lista de las ciudades que anteriormente han celebrado el Campeonato Internacional de Peluquería Canina. En dicho evento aparecerán personalidades reconocidas en el mundo de la peluquería y el estilismo canino. Allí no solo tendrá lugar la competición entre los profesionales del sector, sino que habrá también demostraciones y talleres.

*adaptado de [www.muymascotas.es](http://www.muymascotas.es)*

**Texto 5**

Cuando hace un calor insopportable, ¿te das una ducha fría creyendo que te aliviará? En realidad, lo único que puedes conseguir de este modo es una mayor sensación de calor. ¿Por qué? Porque el cuerpo debe estar entre 36°C y 37°C, y si se baja la temperatura de manera muy brusca, como con una ducha fría, el organismo intenta recuperar lo antes posible esos 37°C. Este proceso no conlleva ningún peligro, pero implica un gasto de energía y provoca calor, por lo que de nuevo en pocos minutos se estará sudando. ¿Cuál es la solución? Cambiar de hábito y darse una ducha de agua tibia.

*adaptado de www.bbc.com*

**Texto 6**

¿Conocen ustedes ese cuadro de Picasso? Es “La habitación azul”, una de sus primeras obras maestras pintada en 1901. Pues tienen que saber que durante más de cien años ese cuadro supo guardar un secreto. Un grupo de expertos lo examinó con rayos X y mostró que bajo la pintura superficial hay otra imagen. Se trata del retrato de un personaje que lleva barba, con una chaqueta oscura elegante y una gran pajarita. Su cabeza está apoyada en la mano derecha, adornada con tres anillos. De momento, no se sabe quién es el misterioso hombre que ha estado oculto todo ese tiempo.

*adaptado de www.eltiempo.com*